



Košice 11. 12. 2015  
Vybavuje/linka: Ing. Bartková/7268253  
Číslo: 5257/2015/OD-38329

## KOLAUDAČNÉ ROZHODNUTIE

Košický samosprávny kraj, ako príslušný špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, príslušný špeciálny stavebný úrad pre stavby mestských dráh a pre stavby v ich ochrannom pásme, ktoré slúžia prevádzke dráhy alebo doprave na nej podľa § 105 ods.1 písm. c) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o dráhach“), ako orgán verejnej správy vo veciach dráh podľa § 101 písm. „c“ zákona o dráhach, v spojení s § 3 písm. b) bod 2 a 3 zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky v znení neskorších predpisov, na podklade vykonaného konania podľa § 80, § 81 ods. 1 a 4 stavebného zákona rozhodol takto:  
podľa § 82 stavebného zákona a § 46, § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### povoľuje užívanie

#### stavby:

„KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“, UČS 07 Križovatka Námestie Maratónu mieru – úsek „ľavé odbočenie“ z Komenského ulice smer Hviezdoslavova – Masarykova ulica, v skladbe:

SO 07-04-01 LO NMM, Koľajový spodok

SO 07-05-01 LO NMM, Koľajový zvršok

SO 07-23-05 LO NMM, EO V – elektrický ohrev výhybiiek

SO 07-23-09 LO NMM, Elektrické ovládanie výhybiiek

PS 07-21-01 LO NMM, Úpravy cestnej svetelnej signalizácie

PS 07-23-10 LO NMM, Diaľkové ovládanie a monitorovanie výhybiiek

SO 07-26-01 LO NMM, Úpravy na trakčnom vedení

na pozemkoch v katastrálnom území Stredné Mesto:

parcely registra „C“ KN č.: 2550, 2551/1,

v katastrálnom území Letná:

parcely registra „E“ KN č.: 2796, 2801/1,

**pre stavebníka:** Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice,

**účel stavby:** stavba bude slúžiť na prevádzkovanie mestskej električkovej dopravy v meste Košice,

**popis stavby:** stavba bude slúžiť účelu, na ktorý bola povolená v stavebnom povolení č. : 2167/2015/OD-8051 zo dňa 13.3.2015. Išlo o vybudovanie nového úseku v križovatke Námestie Maratónu mieru - ľavého odbočenia z Komenského ulice na Masarykovu ulicu.

Stavba pozostávala z realizácie novej konštrukcie električkového spodku a zvršku so zabudovaním elektricky ovládaných výhybiiek a ich ohrevu. Bola zrealizovaná úprava trakčného vedenia a úprava cestnej svetelnej signalizácie s prvkami preferencie električkovej dopravy a dynamického riadenia a ďalšie technologické objekty. Na zníženie prenosu emitovaného hluku a prenosu vibrácií pri prevádzke boli koľajnice uložené na gumených podložkách a bola použitá aplikácia protihlukových častí. Pre zníženie prenosu vibrácií do okolia boli v konštrukcii podvalového podložia použité antivibračné rohože. Stavba nadväzovala na stavbu: „ŽSR, Integrovaný dopravný systém osobnej koľajovej dopravy Košice, stavby IKD – 1. etapa. IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie s napojením ŽSR“.

Pri miestnom zisťovaní v kolaudačnom konaní spojenom s konaním o zmene stavby dňa 7.12.2015 neboli na stavbe zistené závady, ktoré by bránili riadnemu užívaniu stavby.

Súčasťou kolaudácie dráhy a jej súčastí bola technicko-bezpečnostná skúška stavby podľa § 9 zákona o dráhach a primerane podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh. Technicko-bezpečnostnou skúškou bolo overené, že predmetný úsek dráhy vyhovuje overenej projektovej dokumentácii, podmienkam stavebného povolenia, je funkčný, zaručuje bezpečné a trvalé prevádzkovanie dráhy, resp. že sú splnené stavebno-technické podmienky pre bezpečnú a plynulú dopravu na dráhe.

Kolaudačné konanie bolo podľa § 81 ods. 4 stavebného zákona spojené s konaním o zmene stavby, vzhľadom k tomu, že skutočné realizovanie sa podstatne neodchyľuje od dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní. Týmto stavebný úrad odsúhlasuje nepodstatné zmeny, zakreslené v dokumentácii skutočného vyhotovenia stavby.

#### **Špeciálny stavebný úrad určuje podľa § 82 stavebného zákona pre užívanie stavby tieto podmienky:**

1. Stavba sa bude užívať v súlade s týmto rozhodnutím. Každá zmena v užívaní musí byť vopred odsúhlasená stavebným úradom.
2. Vlastník stavby je : Mesto Košice, Trieda SNP 48/A.
3. Prevádzkovateľ stavby je : Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť, Bardejovská 6, Košice, ktorý je povinný trvalo udržiavať dráhu v prevádzkyschopnom stave, starať sa o údržbu dráhy v súlade s platnými právnymi predpismi najmä zákona o dráhach, stavebného zákona, prevádzkovými predpismi a Zmluvou o prevádzkovaní električkovej a trolejbusovej dráhy uzavretou s vlastníkom dráhy – Mestom Košice, Trieda SNP 48/A, Košice, dňa 14.7.2011.
4. Do zavedenia do právnych predpisov SR, najneskôr do 31.12.2020 platí pre návestidlo určené pre výhybky na električkových dráhach v SR výnimka č. 12/2015-C350 zo stavebno-technických požiadaviek podľa vyhlášky MDPT SR š. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh určená rozhodnutím Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh č. 26984/2015/C350-SZDD/73038 zo dňa 18.11.2015.
5. Stavebník zabezpečí odstránenie drobných nedostatkov skutočného realizovania stavby, uvedených v prílohe protokolu z ústneho pojednávania zo 7.12.2015, v stanovených termínoch. Ide o drobné nedostatky, ktoré neohrozujú zdravie

- a bezpečnosť osôb a nebránia vo svojom súhrne riadnemu a nerušenému užívaniu stavby na určený účel.
6. Odstránenie drobných nedostatkov stavebník bezodkladne písomne oznámi špeciálnemu stavebnému úradu.
  7. Stavebník je povinný uzavrieť s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., Komenského 50, Košice, zmluvu na odvádzanie dažďových vôd zo stavby do verejnej kanalizácie, v termíne do 31.3.2016.
  8. Vlastník a prevádzkovateľ stavby je povinný dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby uchovávať po celý čas jej užívania.

**Kolaudačné rozhodnutie je zároveň v zmysle § 82 ods. 5 stavebného zákona osvedčením, že stavba je spôsobilá na prevádzku.**

Špeciálny stavebný úrad na základe žiadosti stavebníka zo dňa 7.12.2015 vylučuje odkladný účinok odvolania podľa § 55 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov z dôvodu všeobecného naliehavého záujmu – užívania verejnoprospešnej stavby.

Navrhovateľ je súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších zmien a doplnení oslobodený od platenia správneho poplatku.

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Komenského 52, Košice, vydal záväzné stanovisko č. OU-KE-OSZP3-2015/035862-2 zo dňa 23.9.2015, ktorým potvrdil súlad žiadosti o kolaudáciu so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 24/2006 Z. z.“) a s Rozhodnutím č. OU-KE-OSZP3-2014/033590 zo dňa 13.10.2014, v ktorom rozhodol, že navrhovaná činnosť sa nebude ďalej posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z..

### **O d ô v o d n e n i e :**

EUROVIA SK, a.s. so sídlom Osloboditeľov 66, 040 17 Košice, v zastúpení stavebníka - Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, na základe plnomocenstva zo dňa 26.10.2015, podala dňa 13.11.2015 návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavbu : „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“, UČS 07 Križovatka Námestie Maratónu mieru – úsek „ľavé odbočenie“ z Komenského ulice smer Hviezdoslavova – Masarykova ulica. Stavebný objekt SO 07-02-02 LO NMM, Demontáž koľajového zvršku, sa nekolauduje.

Na predmetnú stavbu bolo vydané špeciálnym stavebným úradom stavebné povolenie č. : 2167/2015/OD-8051 zo dňa 13.3.2015. Spoločnosť EUROVIA SK, a.s. so sídlom Osloboditeľov 66, 040 17 Košice, k návrhu uviedla, že počas realizácie stavby došlo k nepodstatnej zmene stavby oproti projektovej dokumentácii overenej v stavebnom konaní. Vzhľadom k tomu, že skutočné realizovanie sa podstatne neodchyľuje od dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní, špeciálny stavebný úrad v súlade s § 80 a § 81 ods. 4 stavebného zákona, oznámil účastníkom konania, obci a dotknutým orgánom začatie kolaudačného konania spojeného s konaním o zmene stavby a súčasne navrhol ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 7.12.2015.

K návrhu a v priebehu kolaudačného konania spojeného s konaním o zmene stavby boli doložené všetky doklady v súlade § 17 a § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.

V rámci kolaudačného konania boli špeciálnemu stavebnému úradu od dotknutých orgánov osobitne doručené tieto súhlasné záväzné stanoviská:

- záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice, č.:2015/06109-02/HŽPaZ zo dňa 20.11.2015,
- záväzné stanovisko Okresného úradu Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Komenského 52, Košice, č. OU-KE-OSZP3-2015/035862-2 zo dňa 23.9.2015.

Súčasťou kolaudácie dráhy a jej súčastí bola technicko-bezpečnostná skúška stavby podľa § 9 zákona dráhach a primerane podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh. Technicko-bezpečnostnou skúškou bolo overené, že predmetný úsek dráhy vyhovuje overenej projektovej dokumentácii, podmienkam stavebného povolenia, je funkčný, zaručuje bezpečné a trvalé prevádzkovanie dráhy, resp. že sú splnené stavebno-technické podmienky pre bezpečnú a plynulú dopravu na dráhe.

V rámci konania ku stavbe účastníci konania, obec a dotknuté orgány nevzniesli záporné ani protichodné stanoviská. Na odstránenie drobných nedorobkov skutočného realizovania stavby, ktoré však nebránia riadnemu a nerušenému užívaniu stavby, je určená lehota, tak ako je uvedené v protokole z ústneho pojednávania zo dňa 7.12.2015.

Špeciálny stavebný úrad po uskutočnenom kolaudačnom konaní dospel k záveru, že nie sú dôvody, ktoré by bránili riadnemu a nerušenému užívaniu stavby, stavba je funkčná, zaručuje bezpečné a trvalé prevádzkovanie stavby, bezpečnú a plynulú dopravu na dráhe a jej užívaním nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a preto rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Vylúčenie odkladného účinku odvolania voči rozhodnutiu stavebník odôvodnil nasledovne:

1. Predmetom stavby bola rekonštrukcia časti električkových tratí, ktoré sa po vykonaní rekonštrukcie opätovne stali integrálnou súčasťou siete električkových tratí na území mesta Košice.
2. Obmedzenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov na úseku stavebného poriadku, umožňujú využívať tieto rekonštruované časti električkovej trate až vykonateľnosťou kolaudačného rozhodnutia.
3. Technická a funkčná prepojenosť rekonštruovaných častí tratí a ostatných častí električkových tratí, ktoré rekonštrukciou neboli dotknuté, bráni z vyššie uvedeného dôvodu v súčasnosti využívaniu značnej časti siete električkových tratí na území mesta Košice, čo spôsobuje značné problémy s dopravnou obslužnosťou územia prostredníctvom mestskej hromadnej dopravy.
4. Uvedená výluka dopravy na dotknutých električkových tratiach má významné negatívne dopady
  - na cestujúcu verejnosť, čo do zníženej prepravnej kapacity využívaných náhradných a opravných prostriedkov, čo do zníženej kultúry cestovania, dlhšieho čakania a dlhšieho samotného prepravného času,
  - priepustnosť pozemných komunikácií, nahradenie chýbajúcej električkovej dopravy individuálnou dopravou, v dôsledku čoho dochádza k častejším a časovo trvalejším dopravným obmedzeniam (dopravným zápcham) na území mesta Košice,
  - dopravné prostriedky využívané Dopravným podnikom mesta Košice na nahradenie v súčasnosti chýbajúcich električkových spojov, ktoré sú využívané

na hranici ich technických možností, čo spôsobuje ich rýchlejšie opotrebovanie,

- životné prostredie v meste Košice, keďže všetky spôsoby nahradenia chýbajúcej električkovej dopravy, sú vo vzťahu k ich dopadom na životné prostredie nepochybne menej priaznivé ako električková doprava, osobitne čo do produkcie skleníkových a výfukových plynov.

Vyššie uvádzané negatívne dopady výluky električkovej dopravy sú napokon významným spôsobom násobené aj obdobím blížiacich sa vianočných sviatkov, kedy z dôvodov zvýšenej návštevnosti mesta, citeľne rastú aj nároky na prepravnú kapacitu mestskej hromadnej dopravy, ktorej nedostatočnosť z dôvodov chýbajúcich električkových spojení, významne znižuje dopravnú priepustnosť mestského dopravného systému ako celku.

#### **Poučenie:**

Podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu má účastník právo podať odvolanie a to do 15 dní odo dňa oznámenia (doručenia) tohto rozhodnutia. Odvolanie je možné podať na Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, Košice. Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov toto rozhodnutie možno preskúmať súdom.

Proti tomuto rozhodnutiu, ktorému predchádzalo konanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie má právo podať odvolanie aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona č. 24/2006 Z. z.. Lehota na podanie odvolania podľa § 140c ods. 8 stavebného zákona je 15 pracovných dní a začne plynúť odo dňa zverejnenia tohto rozhodnutia. Podľa § 140c ods. 10) stavebného zákona podaním odvolania podľa § 140c ods. 8 stavebného zákona sa ten, kto ho podal, stáva účastníkom konania.



JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda

Doručuje sa:

1. Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice – stavebník
2. EUROVIA SK, a.s. so sídlom Osloboditeľov 66, 040 17 Košice
3. Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť, Bardejovská 6, Košice 043 29

Na vedomie:

1. Ing. Alojz Filipek - manažér projektu (HIP), SUDOP Košice, a.s., Žriedlova 1, 040 01 Košice
2. Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, Sekcia štátneho odborného technického dozoru, Letisko M.R.Štefánika, Bratislava, 823 05
3. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava 15
4. Spoločný obecný úrad Čaňa, Osloboditeľov 22, 044 14 Čaňa
5. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
6. MČ Košice – Staré mesto, Hviezdoslavova 7, 040 34 Košice
7. OR Hasičského a záchranného zboru Košice, Požiarnicka 4, 040 01 Košice

8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice
9. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, odd. ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, (úsek EIA a OPaK, ŠVS, ŠSOH) Komenského 52, 040 01 Košice
10. KR PZ SR – KDI, Kuzmányho 8, 041 02 Košice
11. Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice (MMK, Odd. výstavby, investícií a stavebného úradu, Ref. dopravy)
12. Správa mestskej zelene v Košiciach, Rastislavova 79, 040 01 Košice
13. Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice (MMK, Odd. životného prostredia a špeciálneho stavebného úradu, Ref. špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie)
14. Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska, Park obrancov mieru 1, 040 01 Košice
15. Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, Košice, 042 91
16. VVS, a.s., závod Košice, Komenského 50, 042 48 Košice
17. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
18. Slovak Telekom, a.s., RTC – Východ, Poštová 18, 042 10 Košice
19. ELTODO OSVETLENIE, s.r.o., Rampová 5, 040 01 Košice
20. Stanislav Matyáš - Cestná svetelná signalizácia, Ludmanská 5, 040 01 Košice
21. Extel KBC GROUP, s.r.o., Juhoslovenská 2/A, Košice 040 13